

48
№ 28180

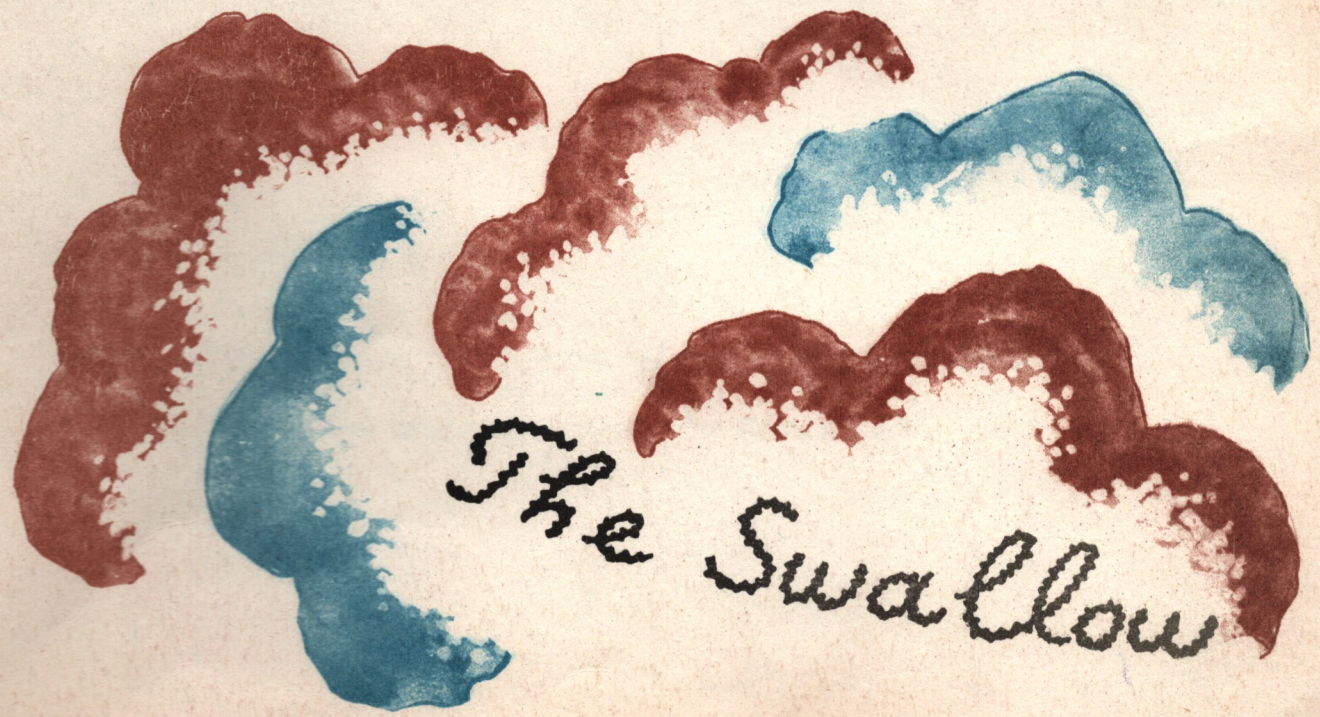
ՀԱՅԿԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՖՈՒՏԲՈՒԼՅԱՆ
ՄԱՐԿԱ

Հմայ ԺմԺյյ
Սումա Դեղոյեյա
Տհոտա Դյոյդյա

FM 1866
3

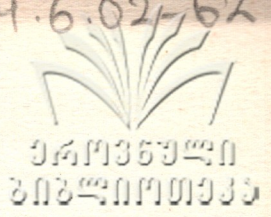


ՀՀԵՅՄԱՆ : ЛАСТОЧКА



78
28180

M782.7+784.6.024.62



შოთა ჯოდჯუა
Шота Джоджуа
SHOTA DJODJUA

მერცხაი

(მუსიკალური სურათი)

ЛАСТОЧКА

(МУЗЫКАЛЬНАЯ КАРТИНА)

THE SWALLOW

(THE MUSICAL PICTURE)

FM 1866
30

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 77

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 77





გერმანული
მუსიკის ფონდი



ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА. 1977 г.

პერსიანი

ЛАСТОЧКА

ტექსტი შიო მღვიმელისა
 Текст Ш. Мгвимели

მუს. შ. ჯოჯუანი
 Муз. Ш. Джоджуа

Allegretto

გამოჩნდება ბიჭი შურდულით

mp

ჩიტი
 მერცხალი

რომ მო-ხვე-ლით, გა-გვი-ხარ-და, ავ-ჭიკ-ჭიკ-ლით, გე-ა-ლერსეთ,

არ გრცხვენი-ა, უ-მი-ზე-ზოდ ქვებს რომ გვესე-რი, ბი-ჭო სე-

საქ. ს. ს. მ. მ. მ. მ. მ.
 სსს. სსს. სსს. სსს.
 შ. მღვიმელი



სე? რას გვერ-ჩით ნე - ტა

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two flats. It contains the lyrics 'სე?' followed by a measure of rest, then 'რას' with a dotted quarter note, 'გვერ-ჩით' with an eighth note, and 'ნე - ტა' with a quarter note. The middle and bottom staves are the piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

ჩვენ ცოდ-ვა - ში რად დგე - ბით, თქვენც ხომ გყავთ დე - ღა,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, containing the lyrics 'ჩვენ ცოდ-ვა - ში რად' with a dotted quarter note, 'დგე - ბით,' with an eighth note, 'თქვენც' with a quarter note, 'ხომ გყავთ' with an eighth note, and 'დე - ღა,' with a quarter note. The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The middle staff includes a fermata over a measure, with a '7' below it, and a '8' above the next measure.

საყ - ვა - რე - ლი და ძმე - ბი, რა-ტომ გვესვ-რი, ქვებს რა-ტომ

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, containing the lyrics 'საყ - ვა - რე - ლი და' with a dotted quarter note, 'ძმე - ბი,' with an eighth note, 'რა-ტომ გვესვ-რი,' with a quarter note, and 'ქვებს რა-ტომ' with a quarter note. The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The middle staff includes a fermata over a measure, with a '7' below it, and an '8' above the next measure.



საქართველო
საზოგადოებრივი

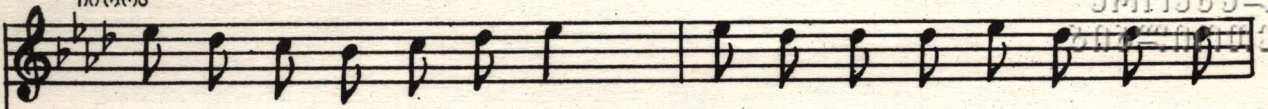
გა - ნა რა და - გი - შა - ვეთ, ხომ ხე - დავთ სა-წყლებ-მა

გუ - ლი გა - და - გი - შა - ლეთ, გა - ზა - ფხუ - ლის მო - ბრძა - ნე - ბას

ვინ გა - ცნო - ბებთ პირ - ვე - ლად? ყვა - ვი - ლებს და ბა - ხა ბა - ლებს



ჩიორა



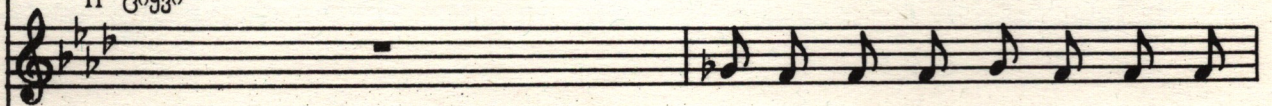
ჩვენ ვი-ცავთ მინ-დორ - ვე - ლად, მო - დის ტურ-ფა გა - ზა - ფხუ - ლი,

I ციყვი

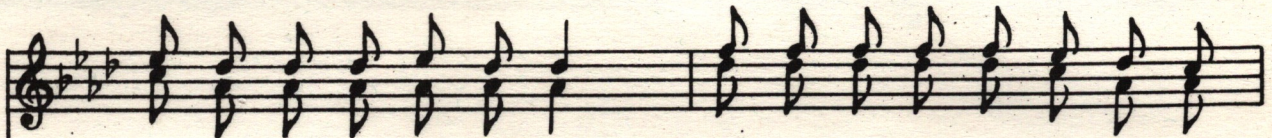


მო - დის ტურ-ფა გა - ზა - ფხუ - ლი,

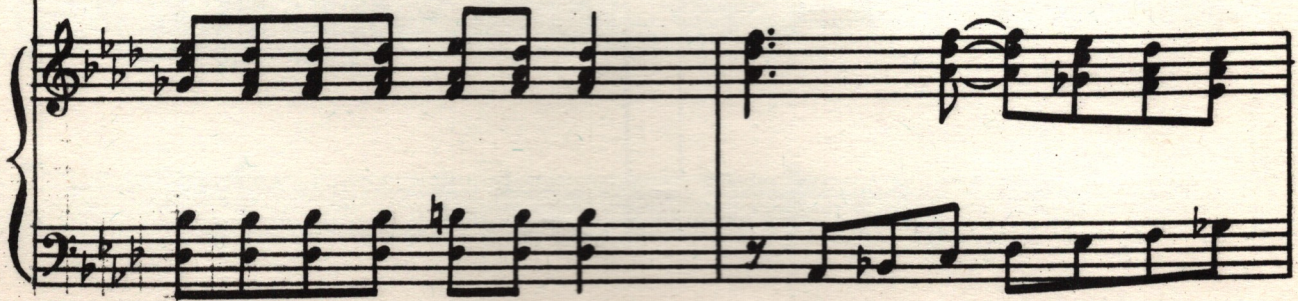
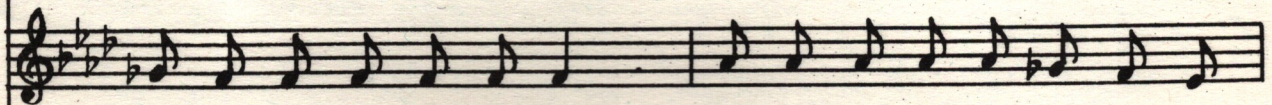
II ციყვი



მო - დის ტურ-ფა გა - ზა - ფხუ - ლი,



ვარდ-სა დავ-კრეფ ი - ა - სა, და ბულ-ბუ-ლი შე - მოს - ძა - ხეზს





ტკბი-ლად ტი - ავ ტი - ა - სა. ა - ყვავ-დე - ბა მინ-დორ - ვე - ლი,

სა - ხეს ი - ჩენს სვი - ან - სა, დე - და - მი - წაც ვა - უ - ლი - მებს

ბიჭი შეისმენს ნათქვამს და ვადის

ზე - (კას ნა-თელ მზი-ან - სა. ე

საქ. სსრ კ. მარტოვი
სახ. სსრ რ. ცხ.
ბიჭლოც თბილ

~~78~~
~~28180~~
28180



რედაქტორი ბ. კვერნაძე
Редактор Б. КВЕРНАДЗЕ

გარეკანი ივ. გორდელაძისა
Обложка ИВ. ГОРДЕЛАДЗЕ

გამომცემ. დ. სემაშვილი
Выпуск. Д. СЕМАШВИЛИ

Заказ 293, Тираж 400, Подписано к печати 11/XI 77 г., Колич. форм 1,5
Формат бумаги 60 × 90
Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ქართული
ბიბლიოთეკა
СССР
თბ. 7. 1. 1978

ფასი
Цена **18** კპ.
коп.

ა 36/18



ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

0818